

Curaviva: passaggio ad All IP

# Gli istituti di cura e i residenti parlano la stessa lingua: All IP

---

All IP offre migliori opportunità nella comunicazione a istituti di cura e centri anziani sia in una che in più sedi. La tecnologia IP è la base per l'introduzione di nuovi servizi per i residenti. Per usufruire dei vantaggi dell'innovativa tecnologia IP è necessaria, innanzitutto, un'analisi accurata delle esigenze insieme ai partner.



Oltre tre quarti di tutti i clienti Swisscom, 1.7 milioni, beneficiano già dei vantaggi dei prodotti IP. Da inizio 2018 Swisscom effettuerà il passaggio completo, regione per regione, della telefonia tradizionale ad All IP. Il passaggio ad All IP interessa anche i membri di Curaviva, quindi sia il protocollo internet (IP) dell'istituzione stessa che i singoli allacciamenti dei residenti.

Per entrambe le parti esistono soluzioni che devono essere verificate con Swisscom e il partner per l'installazione nel quadro di una strategia di digitalizzazione sovraordinata, indipendentemente dalle dimensioni e dal tipo di struttura o dal numero di sedi. Se sono previsti altri progetti, come il rinnovo dell'infrastruttura di comunicazione o, ad esempio, del sistema di chiamata infermiere/chiamata ospedaliera, è consigliabile considerare anche questi temi. La conversione ad All IP offre inoltre la possibilità di ripensare i processi configurandoli nel senso di una maggior efficienza grazie alle nuove opportunità disponibili. Si tratta pertanto di un investimento che dimostrerà presto il proprio valore.

### Servizio completo per i residenti

Sarà possibile integrare direttamente nella soluzione di telefonia i collegamenti telefonici dei singoli residenti. Quindi il numero di rete fissa di un nuovo residente non dovrà più essere «portato», né sarà necessario il tempo per installarlo. Con il passaggio ad All IP, l'istituto di cura riceverà soltanto un'unica fattura e i residenti pagheranno un importo mensile fisso. In tal modo i costi per la telefonia risulteranno pianificabili e l'istituto potrà impiegare le entrate supplementari per accantonamenti o eventuali investimenti nell'infrastruttura. Pertanto, in primo luogo è importante informare tutti i residenti del passaggio e illustrare le possibili opzioni di rete fissa. A seconda della soluzione scelta, questa potrà essere realizzata dal partner di installazione.

### Una scelta flessibile e individuale

Il tipo di telefonia di rete fissa, il modello tariffario e i componenti relativi a internet e servizi possono essere selezionati e combinati a piacere. A seconda del modello tariffario è possibile telefonare a una tariffa forfettaria verso tutte le reti fisse e mobili svizzere, in via opzionale con minuti gratis inclusi verso le reti fisse e mobili dei paesi dell'UE/dell'Europa occidentale, degli USA e del Canada.

### Pacchetto tutto compreso senza preoccupazioni

In alternativa Swisscom offre una cosiddetta «Full Service Solution». Nell'ambito di questo servizio l'istituto di cura «noleggia» un impianto telefonico IP moderno. Un team di specialisti si occupa del funzionamento e della manutenzione. Diversamente da come era fino a qualche tempo fa, il rischio tecnologico per l'istituto è completamente nullo.

### Quali impianti saranno interessati dal passaggio a IP?

Sono interessati tutti gli impianti finora funzionanti tramite un collegamento telefonico analogico: telefoni fissi, fax, telefoni per ascensori, impianti d'allarme, terminali CE, affrancatrici, impianti di tecnica domotica ecc. Devono essere tutti verificati al fine di testarne la compatibilità con la tecnologia IP. In un primo momento viene fatto un inventario di tutte le applicazioni con il supporto del partner per l'installazione. Per quanto riguarda le soluzioni IP di telefoni per ascensori e impianti d'allarme è consigliabile rivolgersi direttamente al produttore o al partner di manutenzione.

### Nuova opzione per chiamate di emergenza

Con Swisscom Line basic e l'opzione per la protezione dalle interruzioni è disponibile una doppia sicurezza nel caso di interruzioni di corrente o guasti alla rete: una batteria assicura il funzionamento

del router per il collegamento di rete fissa anche in caso di interruzione dell'energia elettrica. La protezione dalle interruzioni tramite comunicazione mobile garantisce che, in caso di guasto della rete fissa, le chiamate vengano deviate sulla rete mobile. La possibilità di mettersi in contatto è pertanto assicurata anche in caso di emergenza. Questa soluzione è stata sviluppata soprattutto per la telefonia di emergenza analogica. Con questa soluzione i clienti possono continuare a utilizzare in tutta semplicità su IP il loro impianto analogico per chiamate di emergenza. [www.swisscom.ch/protezione-interruzioni](http://www.swisscom.ch/protezione-interruzioni)

### Integrazione di impianti di chiamata e di numeri di emergenza

In linea di massima la chiamata infermiere/chiamata ospedaliera non è interessata dal passaggio. Questi sistemi rappresentano infatti soluzioni che funzionano autonomamente o trasmettono una segnalazione tramite l'impianto telefonico (apparecchi terminali mobili). Anche qui però è consigliabile considerare i numeri di emergenza nell'ambito di un'analisi complessiva.

### Sicurezza in caso di interruzione di corrente

Per poter disporre di una soluzione di backup anche in caso di guasto dell'impianto telefonico, nel campo della trasmissione di allarmi e dei sistemi di chiamata infermiere/chiamata ospedaliera è possibile integrare un cellulare UMTS (GSM). Ciò garantisce la ridondanza e la sicurezza in caso di guasto.

### Apparecchi per chiamate d'emergenza negli alloggi assistiti

Spesso gli istituti di cura offrono anche alloggi assistiti dotati di diversi servizi per i residenti, ad esempio apparecchi analogici per chiamate d'emergenza. Con il passaggio ad All IP, Swisscom offre nel pacchetto «SmartLife Care» soluzioni basate su UMTS che garantiscono una sorveglianza al 100%.

## Conclusione della conversione regione per regione



Il passaggio all'innovativa tecnologia IP viene effettuato in tutto il mondo. E la Svizzera non fa eccezione. A partire dall'inizio del 2018, in alcune regioni più grandi in tutta la Svizzera avrà inizio il passaggio completo dei collegamenti della clientela a IP, in modo da portare avanti lo smantellamento delle vecchie infrastrutture del posto. Oggi passano alla tecnologia IP ogni mese circa 40'000 clienti, e già oltre 1.7 milioni di clienti Swisscom beneficiano dei vantaggi dei prodotti IP.

I clienti vengono assistiti da Swisscom nel passaggio ad IP. Ai clienti commerciali si consiglia vivamente di passare alla tecnologia IP prima della fine dell'anno. In tal modo si potrà garantire maggiormente la disponibilità di risorse delle aziende partner o dei fornitori di applicazioni speciali (telefoni per ascensori, impianti di allarme ecc.).

Saremo lieti di assistervi nel passaggio all'innovativa tecnologia IP. Potete richiedere maggiori informazioni chiamando il numero 0800 055 055 (postselezione 2) o rivolgendovi al vostro consulente clienti.

[www.swisscom.ch/ip](http://www.swisscom.ch/ip)